

# COMUNICARE CON UN SORDO

... E NON SOLO ...

# DIVERSI MODI PER COMUNICARE

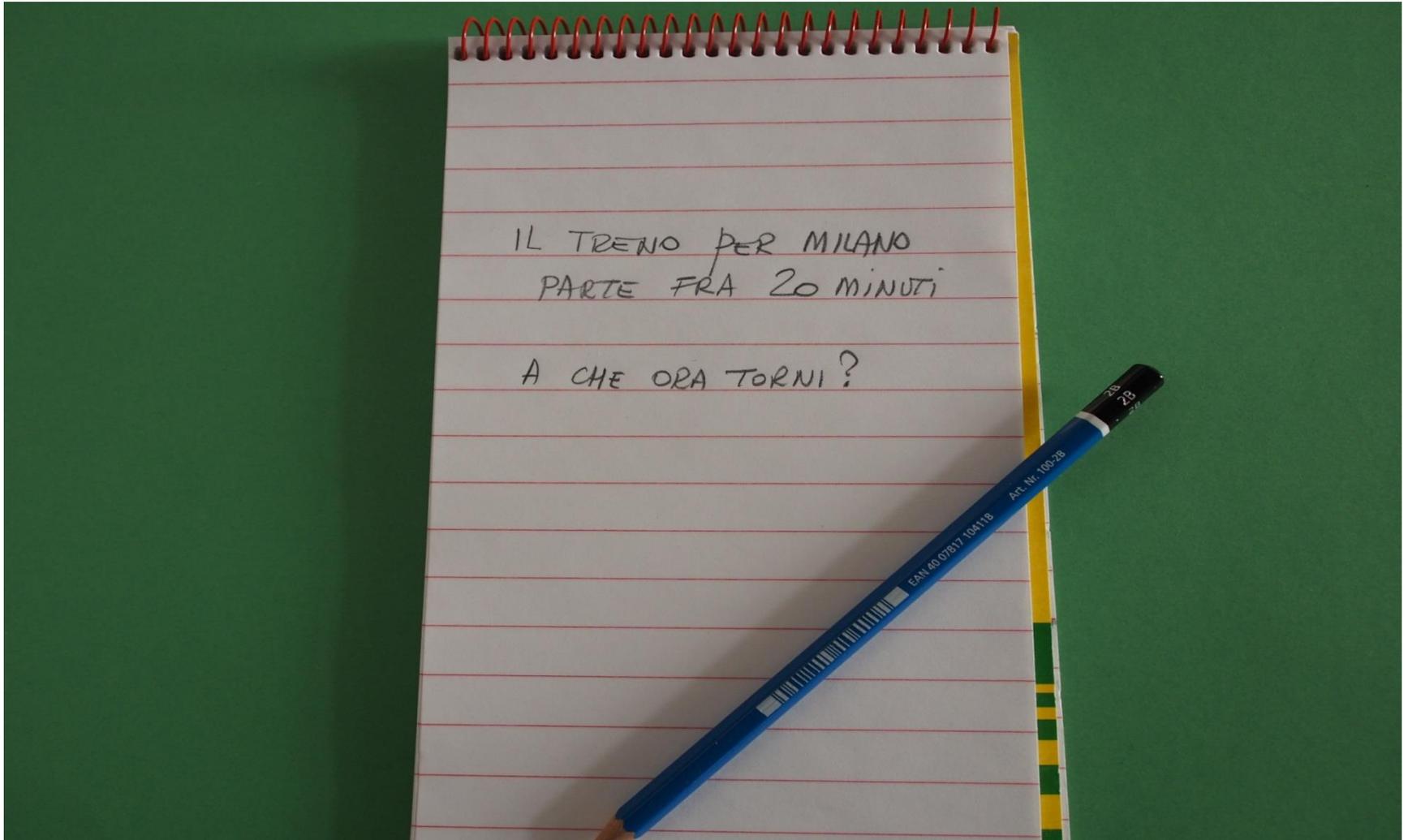
- Una MATITA ed un PEZZO di CARTA
- La LETTURA LABIALE
- La LIS (lingua italiana dei segni)
- La SOTTOTITOLAZIONE (cinema, TV, conferenze)

# Una MATITA ed un PEZZO di CARTA



# Una MATITA ed un PEZZO di CARTA

IL TRENO PER MILANO  
PARTE FRA 20 MINUTI  
A CHE ORA TORNI?



# La LETTURA LABIALE

## “oralisti”

- Parlare sempre guardando in faccia il nostro interlocutore
- Parlare adagio, scandire le parole, aiutarsi con i gesti.
- Controllare, visivamente, che l'interlocutore stia seguendo il nostro discorso.
- Evitare discorsi complessi, utilizzare un linguaggio semplice. Frasi corte.
- Se avete i baffi ... devono essere CORTI

# La LIS (lingua italiana dei segni) “segnanti”

- È una vera lingua ... Serve un interprete.
- Ha le sue regole grammaticali.
- Viene normalmente utilizzata da SORDI figli di SORDI.
- In TV ci sono delle trasmissioni con “interpretariato LIS”.
- Nei convegni viene spesso utilizzato un interprete LIS.

# Alfabeto LIS



L. I. S.



Lingua



Italiana



Segni

TG3 LIS



# La SOTTOTITOLAZIONE

- AI CINEMA
- In TELEVISIONE
- Nelle CONFERENZE

# La sottotitolazione nel CINEMA

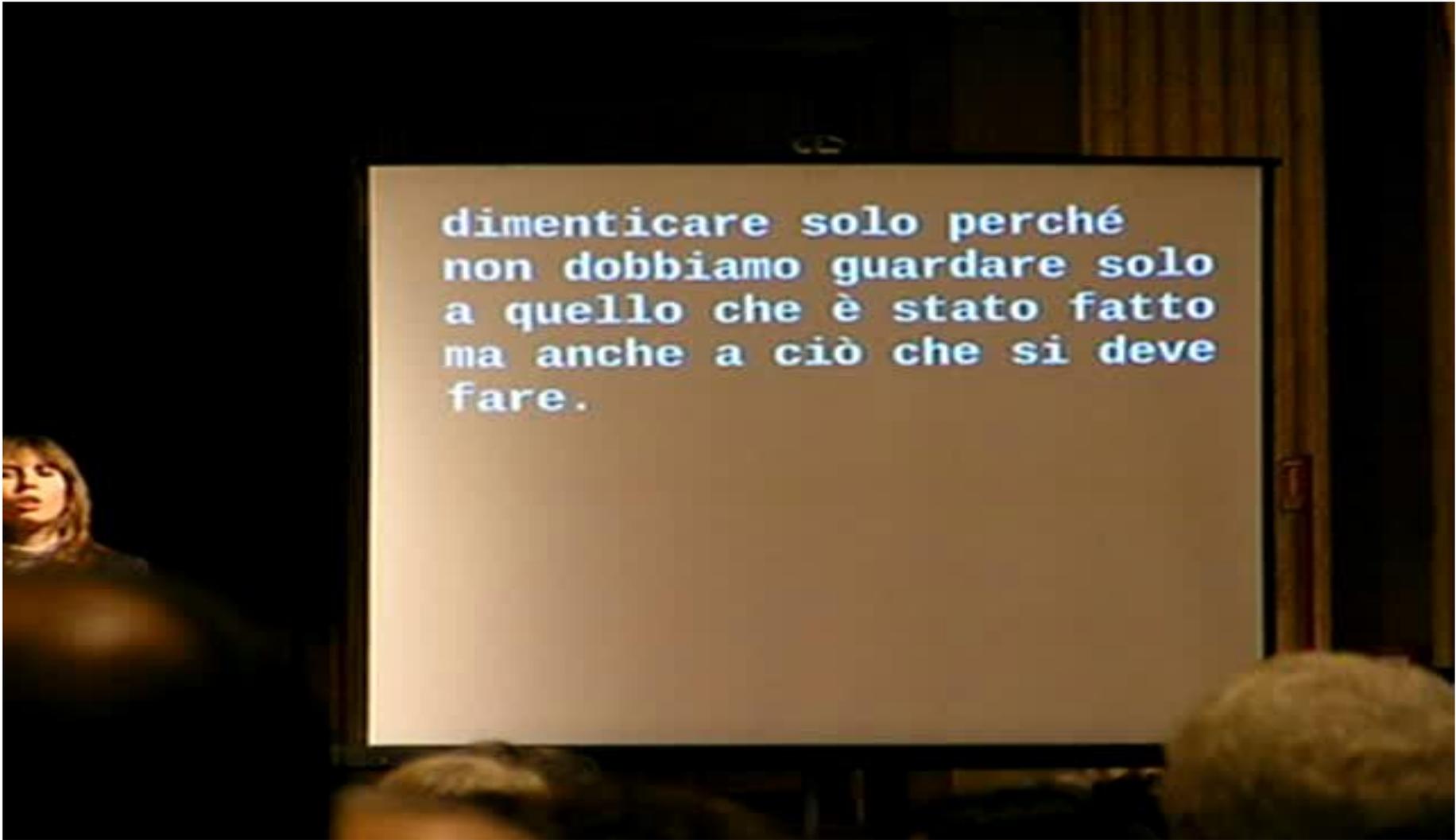


# La sottotitolazione in TV



altri comuni l'hanno fatto nel corso  
del 2013. C'è stata una

# La sottotitolazione nelle CONFERENZE



dimenticare solo perché  
non dobbiamo guardare solo  
a quello che è stato fatto  
ma anche a ciò che si deve  
fare.

# Come nasce un sottotitolo

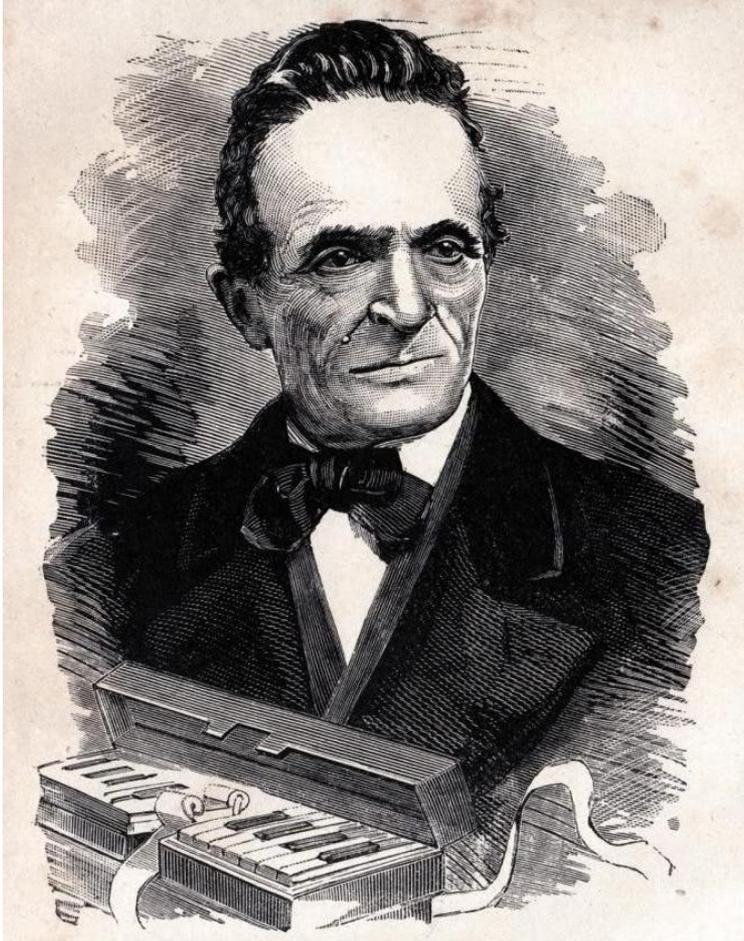
- Tastiera
- Stenotipia
- Respeaking

# stenotipia

- Tecnica di abbreviazione della scrittura a macchina
- 20 tasti raggruppati in due parti: 10 tasti per mano
- Ad ogni sillaba corrisponde sulla tastiera una combinazione di tasti

# Stenotipia

## ANTONIO MICHELA ZUCCO



# Stenotipia oggi



# respeaking



# Stazione di respeaking



# I tecnici



**GRAZIE PER L'ATTENZIONE**